

ОТЗЫВ

о диссертации Басовой Татьяны Александровны «ХАРАКТЕРИСТИКИ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ ВАРИАТИВНОСТИ И ОТФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ ДЕРИВАЦИИ (на материале английского и японского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Тема и содержание диссертации Басовой Татьяны Александровны обладает несомненной актуальностью ввиду недостаточной изученности проблемы фразеологизмов и фразеологической вариативности в лингвистическом сообществе. В неродственных языках особенности фразеологической вариативности и деривации отличаются, и сопоставление позволяет выявить типологически обусловленные изоморфные и алломорфные черты избранных языков. В отечественной и зарубежной науке данный вопрос не получил исчерпывающей научной интерпретации. Существует ряд научных работ, в той или иной мере затрагивающих отфразеологическую деривацию в русском, английском и японском языках, но некоторые деривационные явления на данный момент еще не рассматривались в научной литературе; описанные в работе способы образования новых лексем из фразеологизмов являются продуктивными моделями словообразования в исследуемых языках, и аббревиация, будучи одним из ключевых способов словообразования в японском языке, получила освещение в трудах ученых только с точки зрения лексикологии. Фразеологизмы, переходящие в сложносокращенные лексемы, ранее не были предметом таких исследований. Среди трудов по фразеологической вариативности в настоящее время не существует сопоставительных исследований, рассматривающих японский язык. В связи с этим обращение к малоисследованному материалу – сопоставительному анализу фразеологической вариативности английского и японского языков – с позиции семантики, когда рассматривается информационная структура, несущая сведения о говорящем и его способах восприятия мира, представляется весьма актуальным и своевременным. Теоретическая значимость исследования обусловлена тем, что оно углубляет представление о феномене фразеологической вариативности и деривации (включая фразеологическую аббревиацию в японском языке), а также поднимает новые вопросы в данных направлениях лингвистической науки. Полученные в результате исследования данные вносят вклад в развитие таких отраслей знания, как общая фразеология и дериватология, фразеология и лексикология английского и японского языков, сопоставительное изучение фразеологии неродственных языков.

По избранным источникам, глубине проведенного анализа и полученным выводам работа соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям и вносит достойный вклад в развитие

исследования фразеологической вариативности, предлагая принципиально новое решение традиционно рассматривавшихся проблем языка.

Исследование Басовой Т.А. выполнено на высоком научном уровне. Новизна диссертационной работы состоит в сопоставлении классических и новых подходов к изучению вариативности фразеологизмов, дериватологии, доминантного принципа организации методов исследования.

Теоретические и методологические аспекты исследования, а также его основные результаты отражены в 44 публикациях, 18 – опубликованы в журналах, рекомендованных ВАК Минобрнауки России, 11 – представлены на Российских и международных конференциях. Цели и задачи исследовательской работы реализованы в полном объеме. Считаю, что диссертация Басовой Татьяны Александровны «ХАРАКТЕРИСТИКИ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ ВАРИАТИВНОСТИ И ОТФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ ДЕРИВАЦИИ (на материале английского и японского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки), является завершенным исследованием, выполненном на должном теоретическом уровне, может быть рекомендована к защите.

Автор отзыва:

Тамара Владимировна Хвесько

доктор филологических наук (10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), доцент, профессор Центра иностранных языков и коммуникативных технологий, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Тюменский государственный университет»

Почтовый адрес места работы:

625003, Тюменская обл., г. Тюмень, ул. Володарского, д. 6.

Тел. служ. +7 (3452) 59-74-00.

Тел.моб.: +7 904 494 9129,

E-mail: t.v.khvesko@utmn.ru,

адрес дом.: 625048, Тюменская обл., г. Тюмень, ул. Мельничная, д. 24, кв. 38.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

24 декабря 2024 года

